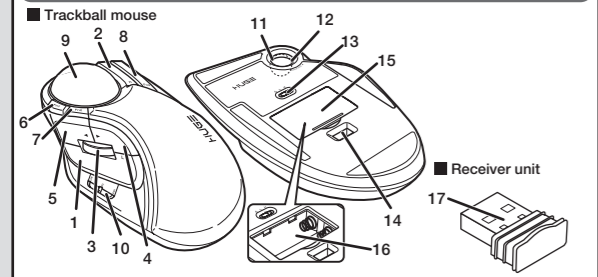


**Product number: M-HT1DR**

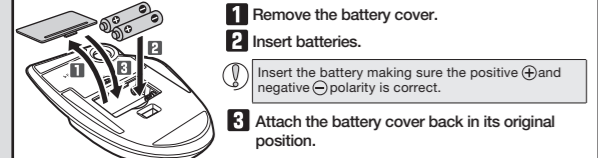
ENGLISH Manual Wireless trackball mouse

**Names and functions of each part**

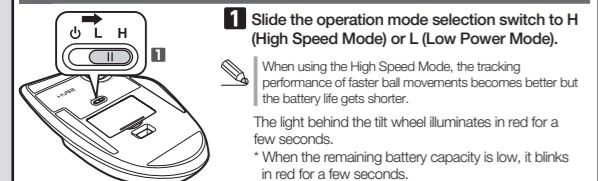


- 1 Left button
- 2 Right button
- 3 Tilt wheel/pointer speed indicator light
- 4 "Back" button
- 5 "Forward" button
- 6 Function buttons
- 7 A function can be assigned to each button. No function is assigned at the time of purchase.
- 8 Download "ELECOM Mouse Assistant" from the ELECOM website to use its button assignment function.
- 9 Trackball
- 10 Pointer speed selector
- 11 Optical sensor (under the ball)
- 12 Ball removal hole
- 13 Operation mode switch
- 14 Receiver unit storage
- 15 Battery cover
- 16 Battery compartment
- 17 USB connector (male)

**1 Inserting batteries**



**2 Turning on the trackball**



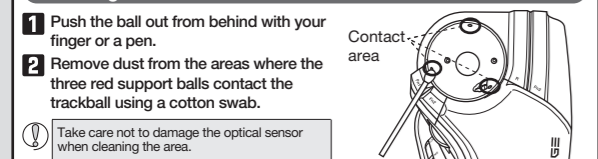
**3 Connecting to a PC**

- Start the PC.
  - Insert the receiver unit into a USB port on the PC.
- Be sure to sufficiently check the connector orientation and the insertion location.
  - If you feel a strong resistance when inserting the USB connector, check that the shape and orientation of the connector is correct. Using excessive force may damage the connector and cause injury.
  - Do not directly touch the terminal area of the USB connector.

**3 The driver will be automatically installed, and you will then be able to use the trackball.**

Download "ELECOM Mouse Assistant" from the ELECOM website to use its button-assignment and high-speed scrolling functions. This enables horizontal scrolling with the tilt wheel on Windows®. This also enables the use of the "Forward" and "Back" buttons on Macintosh. [www.elecom.co.jp/rd/global/utility/mouse\\_assistant/](http://www.elecom.co.jp/rd/global/utility/mouse_assistant/) \*"ELECOM Mouse Assistant" does not support Windows® RT. The function allocation is not available.

**Cleaning the trackball**



**Specifications**

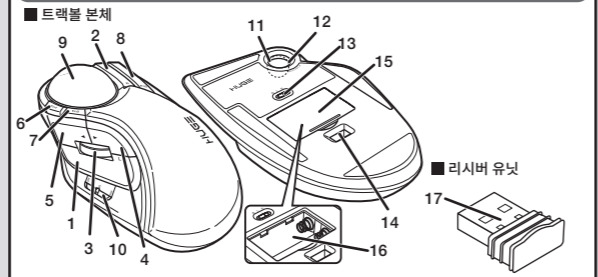
Supported OS	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® RT8.1, Windows® 7, Windows Vista®, macOS Sierra 10.12 (Update for each new version of the OS or the installation of a service pack might be required.)
Resolution	500/1000/1500 dpi (switchable)
Interface	USB
Radio frequency	2.4 GHz band
Radio wave method	GFSK modulation
Radio wave outreach	approx. 10 m on non-magnetic surfaces (wooden desks, etc.), approx. 3 m on magnetic surfaces (steel desks, etc.) *These values are based on Elecom's tests and are not for guaranteed performance.
Dimensions (W × D × H)	Trackball mouse: approx. 115 × 182 × 58 mm Receiver unit: approx. 14 × 19 × 5 mm
Operating temperature/humidity	5°C to 40°C/90%RH or less (without condensation)
Storage temperature/humidity	-10°C to 60°C/90%RH or less (without condensation)
Batteries	AA alkaline dry battery, AA manganese dry battery or AA nickel-metal hydride rechargeable battery
Continuous operating time*	Low Power Mode: approx. 235 hours High Speed Mode: approx. 137 hours
Continuous standby time*	Low Power Mode/High Speed Mode: approx. 1851 days
Estimated battery life*	Low Power Mode: approx. 534 days High Speed Mode: approx. 325 days

\* When the computer is used for 8 hours a day, with 5% of that time spent operating the mouse using alkaline batteries.

**제품번호: M-HT1DR**

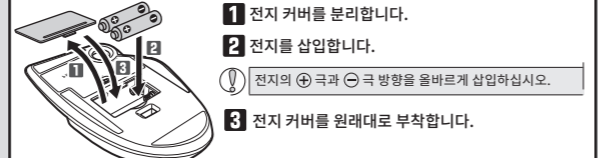
한국어 취급설명서 무선 트랙볼 마우스

**각 부분의 명칭 및 기능**

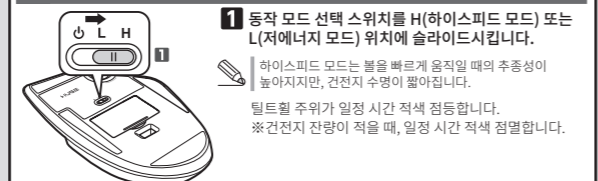


- 1 좌 버튼
- 2 우 버튼
- 3 틸트휠/포인터 속도 변경 램프
- 4 「뒤로」버튼
- 5 「앞으로」버튼
- 6 기능 버튼
- 7 기능 할당이 가능한 버튼입니다.
- 8 처음 구입 상태에서는 어떤 기능도 할당되어 있지 않습니다. 기능을 할당하려면 엘레컴 마우스 어시스턴트를 다운로드하여 설치해야 합니다.
- 9 트랙볼
- 10 포인터 속도 변경 스위치
- 11 광학식 센서(볼 안쪽)
- 12 볼 분리 구멍
- 13 동작 모드 선택 스위치
- 14 리시버 유닛
- 15 전지 수납부
- 16 전지 수납부
- 17 USB 커넥터(수컷)

**1 전지 삽입**



**2 전원 켜기**



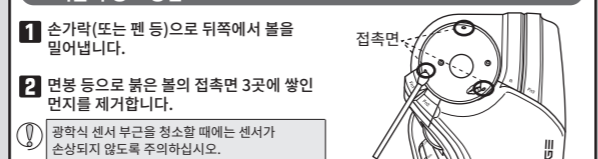
**3 컴퓨터 접속**

- 컴퓨터를 기동합니다.
  - 리시버 유닛을 컴퓨터 USB 포트에 삽입합니다.
- 커넥터 방향과 삽입 방향을 정확히 확인하십시오.
  - 삽입 시에 강한 저항을 느낄 때는 커넥터의 모양과 방향이 올바른지 확인하십시오. 무리하게 삽입하면 커넥터가 파손되거나 다칠 염려가 있습니다.
  - USB 커넥터의 단자 부분을 만지지 마십시오.

**3 드라이버가 자동으로 설치되며, 트랙볼이 사용 가능하게 됩니다.**

엘레컴 웹사이트에서 「엘레컴 마우스 어시스턴트」를 다운로드하여 설치하면 버튼 할당이나 고속 스크롤 기능을 사용할 수 있습니다. Windows®에서 틸트휠 좌우 방향 스크롤이 사용 가능하게 됩니다. 또한 Macintosh에서 「앞으로」버튼/「뒤로」버튼이 사용 가능하게 됩니다. [www.elecom.co.jp/rd/global/utility/mouse\\_assistant/](http://www.elecom.co.jp/rd/global/utility/mouse_assistant/) \*「엘레컴 마우스 어시스턴트」는 Windows® RT에 대응하고 있지 않습니다. 기능 할당은 사용할 수 없습니다.

**트랙볼의 청소 방법**



**기본 사양**

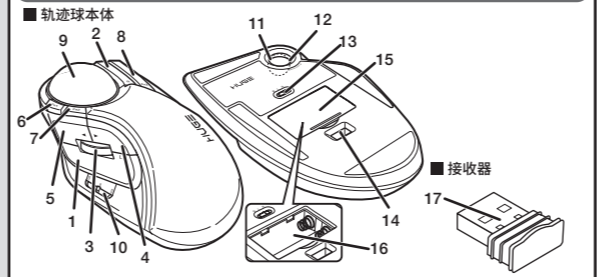
대용 OS	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® RT8.1, Windows® 7, Windows Vista®, macOS Sierra 10.12 (각 OS 의 최신 버전으로의 업데이트나 서비스팩의 설치 가 필요할 수 있습니다.)
카운트 수	500/1000/1500 카운트 ( 전환 가능 )
대용 인터페이스	USB
전파 주파수	2.4GHz 대
전파 방식	GFSK 방식
전파 도달 거리	비자성체 ( 나무 등 ): 약 10m 자성체 ( 철판 등 ): 약 3m ※ 이는 본 회사 환경에서의 테스트 값이며 보증 값은 아닙니다.
외형 치수 ( 폭 × 깊이 × 높이 )	트랙볼 본체: 약 115 × 182 × 58 mm 리시버 유닛: 약 14 × 19 × 5 mm
동작 온도/습도	5°C ~ 40°C / ~ 90% RH ( 단, 결로가 없을 때 )
보존 온도/습도	-10°C ~ 60°C / ~ 90% RH ( 단, 결로가 없을 때 )
대용 전지	AA 알칼리 건전지, AA 망간 건전지, AA 니켈수소 2 차전지
연속 동작 시간※	저에너지 모드: 약 235 시간 하이스피드 모드: 약 137 시간
연속 대기 시간※	저에너지 모드/하이스피드 모드: 약 1851 일
예상 사용 가능 시간※	저에너지 모드: 약 534 일 하이스피드 모드: 약 325 일

※알칼리 건전지를 사용하여 1일 8시간 컴퓨터 조작 중 5%를 마우스 조작에 할당할 경우

**产品编号: M-HT1DR**

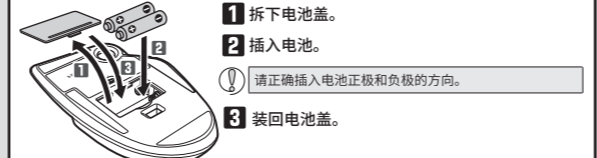
中文·简体 使用说明书 无线轨迹球鼠标

**各部分的名称及其作用**

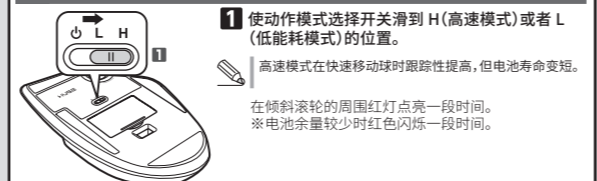


- 1 左键
- 2 右键
- 3 倾斜滚轮/指针速度变更灯
- 4 「返回」键
- 5 「前进」键
- 6 功能键
- 7 这是可分配功能的按键。在购买8到手的状态, 没有分配任何功能。要分配功能, 需要获得 Elecom Mouse Assistant 后安装。
- 9 轨迹球
- 10 指针速度切换开关
- 11 光学传感器(滚球内侧)
- 12 滚球取出孔
- 13 动作模式选择开关
- 14 接收单元存放部
- 15 电池盖
- 16 电池存放部
- 17 USB 连接器(公)

**1 插入电池**



**2 接通电源**



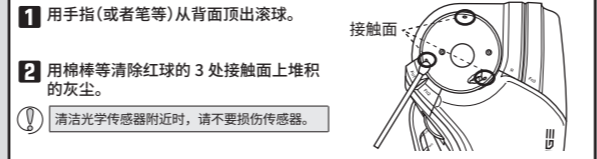
**3 连接到计算机**

- 启动计算机。
  - 将接收单元插入计算机的 USB 端口。
- 请仔细确认接头的方向和插入部位。
  - 插入时如果感到强烈的阻力, 请确认接头的形状和方向是否正确。强行插入可能导致接头破损或者人身伤害。
  - 请不要触摸 USB 接头的端子部。

**3 驱动程序将自动安装, 自此即可进行使用轨迹球。**

从本公司官网下载并安装 "Elecom Mouse Assistant" 后, 即可使用自定义按键、高速滚动功能。在 Windows® 上可用倾斜滚轮朝左右方向滚动使用。在 Macintosh 上可使用 "前进" 键/"返回" 键。 [www.elecom.co.jp/rd/global/utility/mouse\\_assistant/](http://www.elecom.co.jp/rd/global/utility/mouse_assistant/) \*"Elecom Mouse Assistant" 不支持 Windows® RT。功能分配不可用。

**清洁轨迹球的方法**



**基本规格**

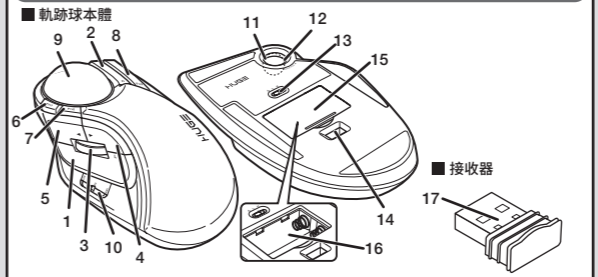
支持的 OS	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® RT8.1, Windows® 7, Windows Vista®, macOS Sierra 10.12 (可能需要升级到各操作系统的最新版, 安装服务包。)
分辨率	500/1000/1500 DPI (可切换)
支持接口	USB
电波频率	2.4GHz 频段
电波方式	GFSK 方式
电波传播距离	非磁性物体 (木桌等): 约 10 m 磁性物体 (铁桌等): 约 3 m ※ 这是在本公司环境下的测试值, 并非保证值。
外观尺寸 (宽 × 深 × 高)	轨迹球本体: 约 115 × 182 × 58 mm 接收器: 约 14 × 19 × 5 mm
工作温度/湿度	5°C ~ 40°C, 相对湿度最高 90% (但无结露)
存放温度/湿度	-10°C ~ 60°C, 相对湿度最高 90% (但无结露)
适用电池	5 号碱性干电池、5 号锰干电池、5 号镍氢二次电池
连续工作时间*	低耗能模式: 约 235 小时 高速模式: 约 137 小时
连续待机时间*	低耗能模式/高速模式: 约 1851 天
估计可用时间*	低耗能模式: 约 534 天 高速模式: 约 325 天

\* 假设使用碱性干电池, 一天操作计算机 8 小时, 其中为鼠标操作分配的时间占 5% 时

**產品編號: M-HT1DR**

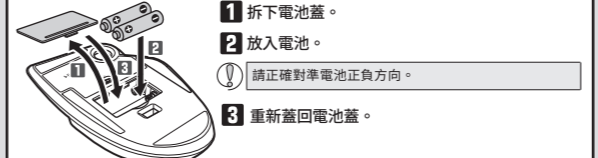
中文·繁體 使用說明書 無線軌跡球滑鼠

**各部位名稱及功能**

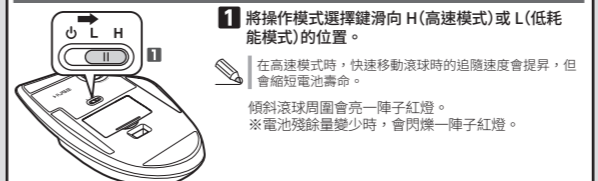


- 1 左鍵
- 2 右鍵
- 3 傾斜滾輪/游標速度變更燈
- 4 「上一頁」鍵
- 5 「下一頁」鍵
- 6 功能鍵
- 7 能夠指定功能的鍵。購買狀態 8 下, 沒有指定任何功能。要指定功能, 必須獲得 Elecom Mouse Assistant, 並且安裝。
- 9 軌跡球
- 10 游標速度變更鍵
- 11 光學式感應器(滾球內側)
- 12 滾球拆卸孔
- 13 操作模式選擇鍵
- 14 接收器收納部位
- 15 電池蓋
- 16 電池收納部位
- 17 USB 連接器(公)

**1 放入電池**



**2 打開電源**



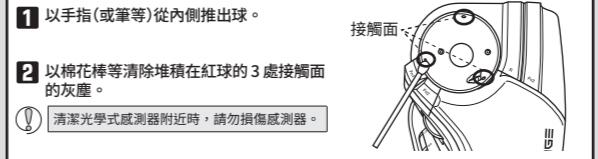
**3 連結電腦**

- 開啟電腦。
  - 將接收器插入電腦 USB 埠。
- 請確認連接器方向與插入部位。
  - 插入時, 感到強大阻力的情況下, 請確認連接器的形狀和方向是否正確。若强行插入, 可能造成連接器損壞或受傷。
  - 請勿觸碰 USB 連接器的端子部。

**3 驅動器自動安裝後, 即可使用軌跡球。**

在本公司網站下載並安裝 "Elecom Mouse Assistant", 即可使用按鍵配置及高速拖動等功能。在 Windows® 的環境下, 能夠以傾斜滾輪使用水平拖軸。此外, 在 Macintosh 上可使用 "下一頁" 鍵/"上一頁" 鍵。 [www.elecom.co.jp/rd/global/utility/mouse\\_assistant/](http://www.elecom.co.jp/rd/global/utility/mouse_assistant/) \*"Elecom Mouse Assistant" 不支援 Windows® RT。指定功能不可用。

**軌跡球的清潔方式**



**基本規格**

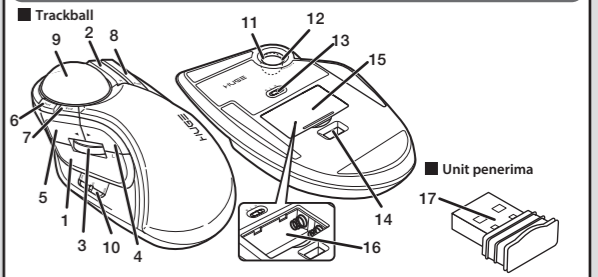
支援 OS	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® RT8.1, Windows® 7, Windows Vista®, macOS Sierra 10.12 (可能需要更新至各 OS 的最新版及安裝服務包。)
解析度	500/1000/1500 dpi (可切换)
適用介面	USB
電波頻率	2.4GHz 頻段
電波方式	GFSK 方式
電波距離	非磁性物體 (木桌等): 約 10cm 磁性物體 (鐵桌等): 約 3m ※ 這是本公司環境下的測試值, 並非保證。
外型尺寸 (寬 × 深 × 高)	軌跡球本體: 約 115 × 182 × 58 mm 接收器: 約 14 × 19 × 5 mm
動作溫度/濕度	5°C ~ 40°C / ~ 90%RH (必須無水氣凝結)
存放溫度/濕度	-10°C ~ 60°C / ~ 90%RH (必須無水氣凝結)
適用電池	三號鹼性乾電池、三號碳氫乾電池、三號鎳氫充電電池
連續操作時間*	低耗能模式: 約 235 小時 高速模式: 約 137 小時
連續待機時間*	低耗能模式/高速模式: 約 1851 天
預期可使用時間*	低耗能模式: 約 534 天 高速模式: 約 325 天

\* 假設使用鹼性電池, 1天使用 8小時電腦, 其中 5%時間使用滑鼠

**Nomor produk: M-HT1DR**

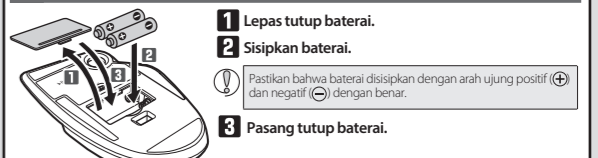
Bahasa Indonesia Manual Mouse Trackball Nirkabel

**Nama dan Fungsi dari Setiap Bagian**



- 1 Tombol kiri
- 2 Tombol kanan
- 3 Lampu indikator kecepatan roda miring/penunjuk
- 4 Tombol "kembali"
- 5 Tombol "maju"
- 6 Tombol fungsi
- 7 Tombol trackball
- 8 Tombol "kembali"
- 9 Tombol "maju"
- 10 Selektor kecepatan penunjuk
- 11 Sensor optik (di bawah bola)
- 12 Lubang untuk melepaskan bola
- 13 Sakelar modus pengoperasian
- 14 Kompartemen penyimpanan unit penerima
- 15 Tutup baterai
- 16 Kompartemen penyimpanan baterai
- 17 Konektor USB (jantan)

**1 Menyisipkan Baterai**



**2 Nyalakan Daya.**



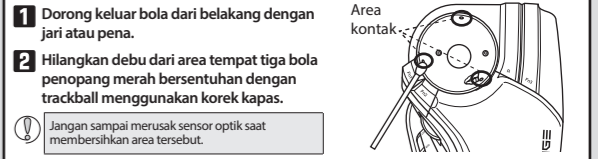
**3 Menyambungkan ke PC**

- Nyalakan PC.
  - Sisipkan unit penerima ke dalam port USB PC.
- Pastikan untuk memeriksa arah konektor dan letak penyisipan.
  - Jika Anda kesulitan memasukkan konektor USB, pastikan bahwa bentuk dan arah konektor sudah benar. Jika dipaksakan konektor dapat rusak dan menyebabkan cedera.
  - Jangan sentuh area terminal konektor USB secara langsung.

**3 Driver akan secara otomatis dipasang, anda akan dapat menggunakan trackball.**

Unduh "ELECOM Mouse Assistant" dari situs web ELECOM untuk menggunakan fungsi penugasan tombol dan gulir kecepatan tinggi. Hal ini memungkinkan gulir horizontal dengan roda miring di Windows®. Hal ini juga memungkinkan penggunaan tombol "Maju" dan "Mundur" pada Macintosh. [www.elecom.co.jp/rd/global/utility/mouse\\_assistant/](http://www.elecom.co.jp/rd/global/utility/mouse_assistant/) \*"ELECOM Mouse Assistant" tidak mendukung Windows® RT. Alokasi fungsi tidak tersedia.

**Membersihkan trackball**



**Spesifikasi dasar**

OS yang didukung	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® RT8.1, Windows® 7, Windows Vista®, macOS Sierra 10.12 (Perubahan untuk setiap versi baru OS atau pemasangan paket servis mungkin diperlukan.)
Resolusi	500/1000/1500 dpi (dapat dialihkan)
Antar muka	USB
Frekuensi radio	Pita 2,4 GHz
Metode gelombang radio	Modulasi GFSK
Jangkauan gelombang radio	sekitar 10 m pada permukaan yang tidak mengandung magnet (meja kayu, dll), sekitar 3 m pada permukaan magnetik (meja baja, dll) * Nilai ini didasarkan pada pengujian Elecom dan bukan untuk menjamin performa.
Dimensi (B x L x L)	Mouse bola gulir: sekitar 115 × 182 × 58 mm Unit penerima: sekitar 14 × 19 × 5 mm
Suhu operasi/kelembapan	Suhu 5°C hingga 40°C / 90% RH atau kurang (tanpa kondensasi)
Suhu/kelembapan penyimpanan	Suhu -10°C hingga +60°C / 90% RH atau kurang (tanpa kondensasi)
Baterai	Baterai kering alkaline AA, baterai kering mangan AA, atau baterai nikel logam hidrida isi ulang AA
Waktu pengoperasian berkelanjutan*	Modus Kecepatan Rendah: sekitar 235 jam Modus Kecepatan Tinggi: sekitar 137 jam
Waktu siaga berkelanjutan*	Modus Energi Rendah/Modus Kecepatan Tinggi: sekitar 1851 hari
Prediksi masa pakai baterai*	Modus Energi Rendah: sekitar 534 hari Modus Kecepatan Tinggi: sekitar 325 hari

\* Bila komputer digunakan selama 8 jam sehari, dengan 5% waktu tersebut dibelikan untuk mengoperasikan mouse menggunakan baterai alkaline.

